

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

## Uden år, antagelig 1959

### FAKTA

Dokumenttype:  
Postkort

Sprog:  
dansk, tysk

Dateringsbegrundelse:  
Formodentlig 1959. Heuer udstillede i Galerie Køpcke i perioden fra 29. august til 9. september 1959. Han har formodentlig været i København til åbningen.

Afsendersted:  
Paris

Modtagersted:  
København

Omtalte personer:  
Preben Hornung  
Klaus Jürgen-Fischer  
Dietrich Mahlow  
Paul Weinreich

Omtalte steder:  
Hamburg

Arkivplacering:  
Aros, Arthur Køpcakes Arkiv

### DOKUMENTINDHOLD

Heuer takker for invitationen og beklager, at han ikke kan sende avisudklip. Han har dem jo nok, men ved ikke hvor. Det er umuligt for ham lige nu at kontakte Zeit-arkivet. Hans hjemrejse gik godt, tolderen gik halvt beruset, halvt mekanisk igennem billedeerne, fandt radio og skrivemaskine, beslaglagde dem og gav ham en strafbold. Da han kom tilbage var der post fra Mahlow og Jürgen-Fischer. Hvis der kommer noget mere i aviserne, beder han Køpcke om at gemme det til ham. Afslutningsvis fortæller han, at han har sendt et nummer af "jardin des arts" til de diskussionslystne danskere.

[på billedsiden af kortet er der besked om henvendelse hos Preben Hornung; antagelig har Køpcke hængt det op på sin dør, hvis han gik hen til Hornung]

### TRANSSKRIPTION

Paris im September  
Köpcke, mein Lieber! dank für die einladung. - aber ich kann Dir leider keine zeitungsausschnitte wie versprochen schicken, obwohl was erschienen ist, nur von meiner familie

nicht festgestellt wurde wo. unmöglich im moment mich an das  
zeit-archiv/Paul Weinreich  
Hamburg 1, Steindamm 106  
ruf 249122  
zu werden... ganz gute heimreise; nur der französische zoll, halb betrunken und rein mechanisch seine arbeit verrichtend, wurde durch die bilder stutzig, fand dann radio und schreibmaschine, beschlagnahmte alles. erst am nächsten morgen ging es weiter. zoll + strafe 500 mark.

post lag hier von Dr. Mahlow, und Fischer hat endlich geschrieben.  
falls sich noch etwas ansammelt für mich (Hansen/Kopenhagener Kurier) denkst Du an uns, ja?  
wir grüssen Dich, Deine Frau und bekannten Barlach Heuer  
P.S. zur anregung der diskussionsgefreudigen Dänen schick ich gleichzeitig "jardin des arts".

HENVENDELSE

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

HOS Preben HORNUNG  
Kompagnistræde 6  
[håndskrevet, formodentlig af Køpcke]

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Paris im September

Hörpche, mein Lieber! dank für die ein -  
ladung. — aber ich kann Dir leider keine  
zeitungsabschnitte wie versprochen schicken,  
obwohl was erschienen ist, noch von meiner Familie  
~~grußt die ganze~~  
nicht festgestellt wurde wo. unmöglich  
im moment mich an das

Karyatide 1924  
zeit=archiv / Paul Weinreich  
Hamburg 1, Steinstraße 106  
auf 24 91 22

zu werden... ganz gute Leimwette; nur der  
französische Zoll, halb betrunken und rein  
mechanisch seine Arbeit verrichtend, wurde  
durch die Bilder stutzig, fand dann radio  
und Schreibmaschine, beschlagnahmte alles.  
Erst am nächsten Morgen ging es weiter. Zoll +  
Strafe 500 noch  
Post lag hier von F. Mahlow, auch Fisher hat  
endlich geschrieben.  
Falls ich noch etwas ansammelt für mich  
(Hansen/Kopenhagener Knoier) denkst Du  
an uns, ja?

Franz Linkhart  
Photograph  
Berlin - Halensee  
Johann-Friedrichstr. 22  
Mit der Anregung der Diskussionsfreudigen Dänen  
which ich gleichzeitig "garden des arts!"



KÖPCKE ARKIVET  
AAK NR. 49-1

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

